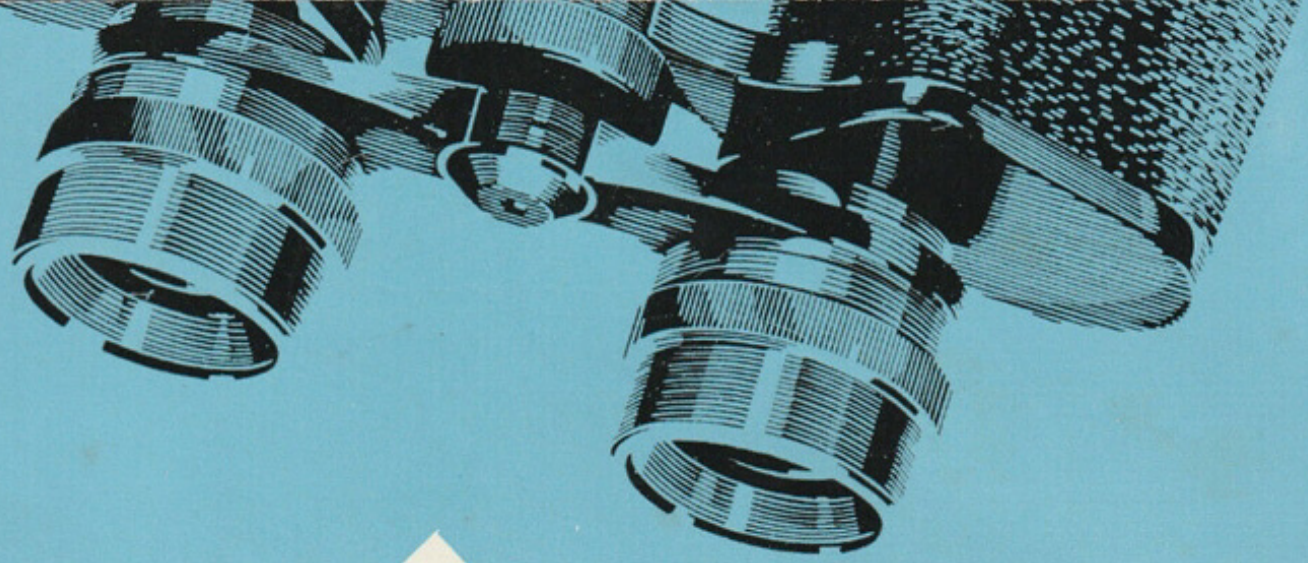


Feldstecher

CARL ZEISS
JENA

ZEISS-Feldstecher aus JENA in aller Welt

Der Erfolg dieser einmaligen optischen Leistung gleicht einem Siegeslauf um den Erdball. Überall fanden unsere Feldstecher von jeher höchste Anerkennung, und – sie haben ihre führende Rolle behauptet. Vor allem – sie halten, was sie versprechen:

ZEISS-Feldstecher aus JENA wertvolle Begleiter im Leben

Ungezählten Benutzern haben sie schon Freude und Genuß bereitet. Stille Schönheiten ebenso wie packendes Geschehen lassen sie uns Menschen gleichsam „aus nächster Nähe" miterleben. Aber auch bei ernster Arbeit leisten sie untrügliche Hilfe: In unzugänglichem Gelände, auf großen Baustellen, wo auch immer das bloße Auge versagen würde – sie vermitteln den notwendigen Überblick. Darum: Wer einen wahrhaft zuverlässigen Weggenossen für sein Leben sucht, findet ihn unter unseren verschiedenen Feldstechermodellen. Denn –

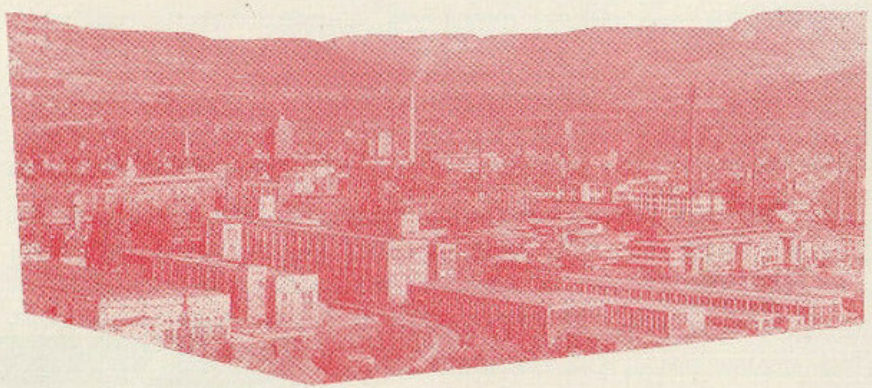
ZEISS-Feldstecher aus JENA Spitzenerzeugnisse feinmechanisch-optischer Wertarbeit

Sie vereinigen in sich sowohl die Ergebnisse wissenschaftlicher Forschungsarbeit als auch die Erfahrungen anspruchsvoller Benutzer in allen Regionen der Erde.

Keines von allen Zeiss-Erzeugnissen hat sich im Laufe von sechs Jahrzehnten den Namen des Herstellers so zu eigen gemacht wie der ZEISS-PRISMEN-FELDSTECHER – das „Zeiss-Glas", oft auch nur der „Zeiss" genannt, wie es in Werken der Literatur, sogar in einigen Wörterbüchern zu lesen ist.

An der äußeren Form der ZEISS-PRISMEN-FELDSTECHER hat sich im Laufe der Zeit nur wenig geändert, ihre technische Entwicklung aber ist nicht stehengeblieben. Das bisher letzte Glied in der langen Reihe der technischen Verbesserungen stellt der neuartige wischfeste Außenbelag dar. Er bewirkt eine weitere Steigerung der Bildhelligkeit und erhöht den Bildkontrast.

In unserer Fertigung beschränken wir uns auf wenige, in der Praxis tausendfach bewährte Modelle. Der Käufer wird diese Maßnahme begrüßen; denn sie erleichtert ihm seine Wahl und gibt ihm die Gewißheit, daß die in unserem Feldstecherbetrieb wirksamen Kräfte einem wohlausgewogenen Fertigungsprogramm dienen.



Das Werk in Jena

Prismen-Feldstecher sind im Beruf unentbehrliche Helfer für

Förster	Überwachungsbeauftragte
Fischer	Ornithologen
Lotsen	Meteorologen
Seeleute	Geologen
Wächter	Kunsthistoriker
Architekten	Archäologen
Geometer	Forschungsreisende
Kulturingenieure	Reporter
Bauingenieure	Studenten

Prismen-Feldstecher sind in der Freizeit Freudebringer für

Naturfreunde	Urlaubsreisende
Wanderer	Sportfreunde
Bergsteiger	Theaterbesucher
Jäger	Kunstfreunde

Prismen-Feldstecher sind Retter aus Lebensgefahr im Ehrendienst der Berg- und Seewacht

CARL ZEISS JENA

Und wer möchte nicht am Himmel die von Menschenhand geschaffenen Wunderwerke der neuesten Zeit beobachten? Nicht jeder aber kann mit astronomischen Fernrohren und Spiegelteleskopen

den schnellen Lauf eines künstlichen Satelliten verfolgen –

gut gelingt es bereits

mit unseren Prismen-Feldstechern 6×30, 8×30 und 7×50:

Ohne Schwierigkeit vermag man sie nachzuführen und dabei ein verhältnismäßig großes Sehfeld zu überblicken.

Einige Hinweise zur Auswahl des geeigneten Modells

Die jedem Menschen anhaftende Unruhe der Hände wirkt sich beim Beobachten auf die Leistung des Feldstechers aus. Je niedriger die Vergrößerung, desto ruhiger ist das Bild, und um so besser wird die Leistung ausgenutzt.

Für den Freihandgebrauch sind Feldstecher bis zur 8fachen Vergrößerung am besten geeignet. Geübte Beobachter können auch bei 10facher Vergrößerung noch ein ruhiges Bild erzielen.

Beim Gebrauch am Tage kommt es vornehmlich auf die Vergrößerung an. Die Bildhelligkeit ist hier bei allen Zeiss-Feldstechern ausreichend und steht deshalb erst an zweiter Stelle.

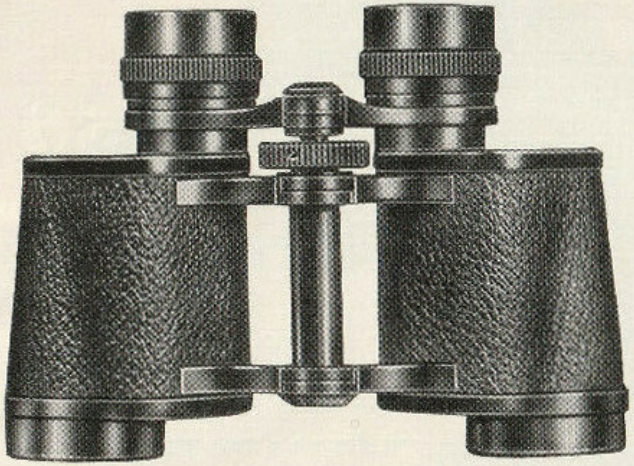
Beim Dämmerungssehen leisten diejenigen Feldstecher am meisten, die außer einer starken Vergrößerung Objektive mit großem Durchmesser besitzen (Maßzahl für die Dämmerungssehleistung = Objektivdurchmesser × Vergrößerung).

Auf ein großes Sehfeld muß geachtet werden, wenn der Feldstecher zur Beobachtung sich schnell bewegender Objekte dienen soll (Sport, Jagd, Fliegerei). Die Einstellung auf Sehschärfe und Entfernung läßt sich bei Feldstechern mit Mitteltrieb am bequemsten und schnellsten vornehmen.

Feldstecher mit Okulareinzeleinstellung zeichnen sich durch erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen Staub- und Feuchtigkeitseinflüsse aus.
(Eingehende Auskünfte sind auch im optischen Fachhandel zu erhalten.)

Prismen-Feldstecher 6 x 30

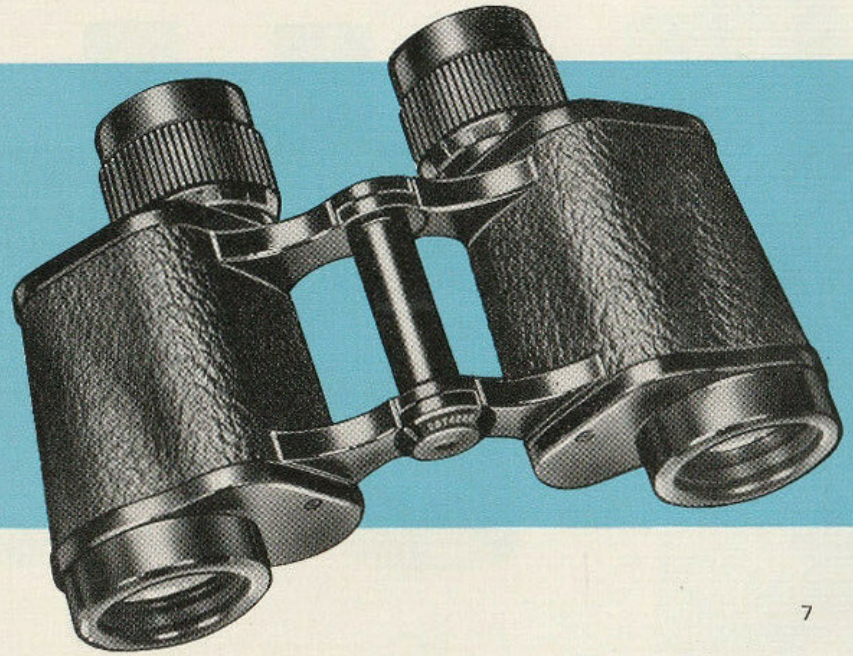
sind hochwertige Gebrauchsfernrohre, die sich durch ein großes Sehfeld und gute Bildschärfe bis zum Sehfeldrand auszeichnen. Sie sind dem Wanderer willkommene Begleiter. Auch auf dem Sportplatz leisten sie wertvolle Dienste. Wegen der verhältnismäßig niedrigen Vergrößerung sind sie für Beobachtungen von einem beweglichen Standort aus und bei übernormaler Handunruhe besonders geeignet.



Silvarem
mit Mitteltrieb
Gewicht etwa 480 g

Silvamar
mit Okulareinstellung
Gewicht etwa 470 g

Vergrößerung 6fach
Objektivdurchmesser 30 mm
Durchmesser der Austrittspupille 5 mm
Geometrische Lichtstärke 25
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 180
Sehfeld 8,5° bzw.
150 m auf 1000 m Entfernung



CARL ZEISS JENA

Prismen-Feldstecher

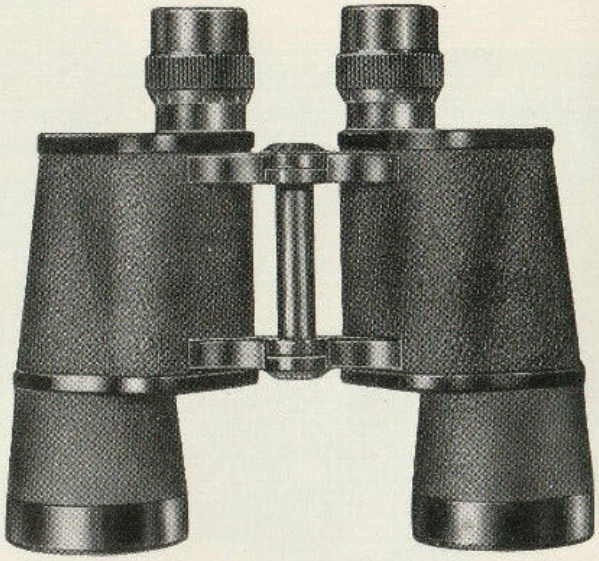
7 x 50

BINOCTEM und BINOCTAR sind unsere Feldstecher mit der größten Lichtstärke. Ihre Beliebtheit verdanken sie dem hellen Bild, das sie in der Dämmerung und in der Nacht dem Beobachter darbieten und das sie darum gegenüber anderen Fernrohren besonders auszeichnet. Sie werden von allen bevorzugt, die sich unter ungünstigen Lichtverhältnissen schnell und sicher orientieren möchten. Aus diesem Grunde sind sie vor allem für die Jagd und die Seefahrt von Nutzen.

CARL ZEISS JENA

Binoctar

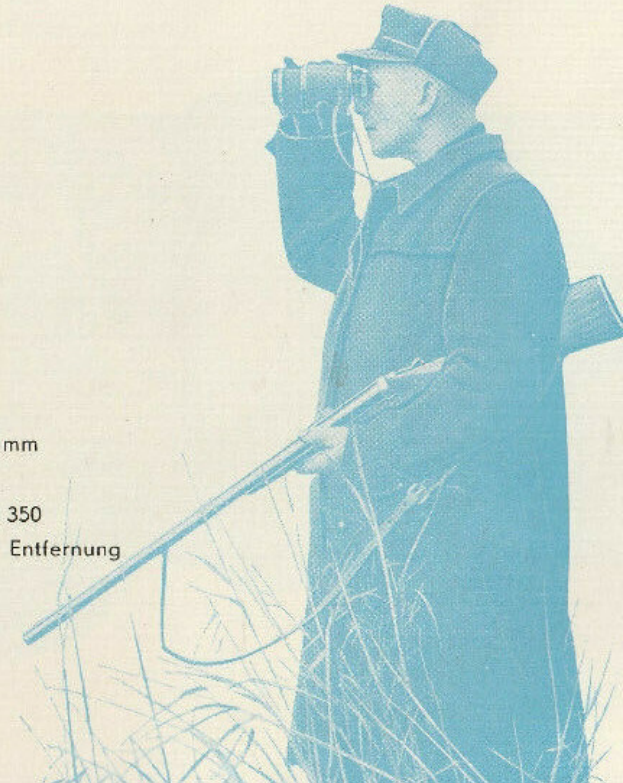
mit Okulareinstellung
Gewicht etwa 970 g



Binoctem

mit Mitteltrieb
Gewicht etwa 1010 g

Vergrößerung 7fach
Objektivdurchmesser 50 mm
Durchmesser der Austrittspupille 7,1 mm
Geometrische Lichtstärke 50,4
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 350
Sehfeld 7,3° bzw. 128 m auf 1000 m Entfernung



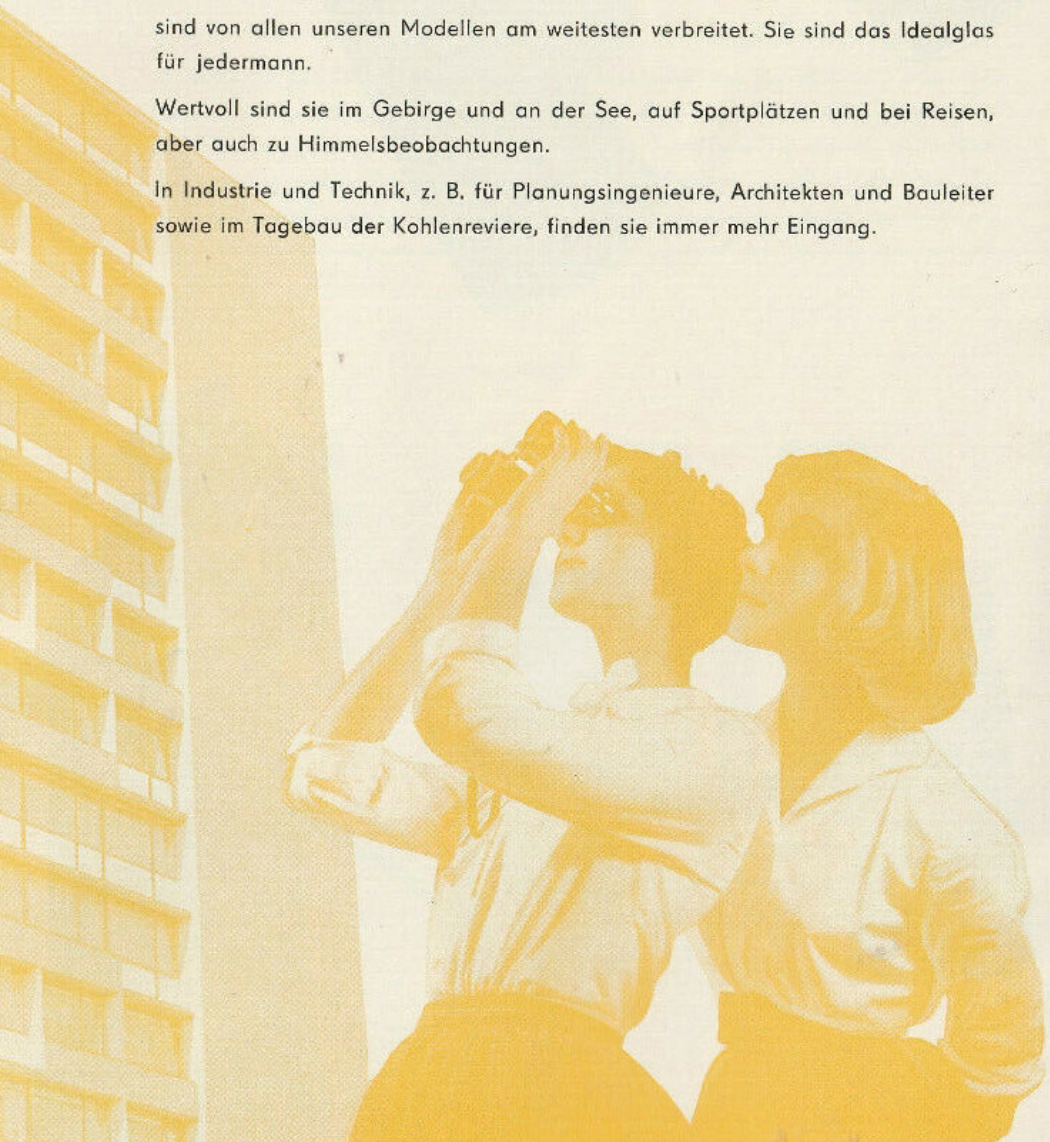
Die Universal-Weitwinkel-Prismen-Feldstecher

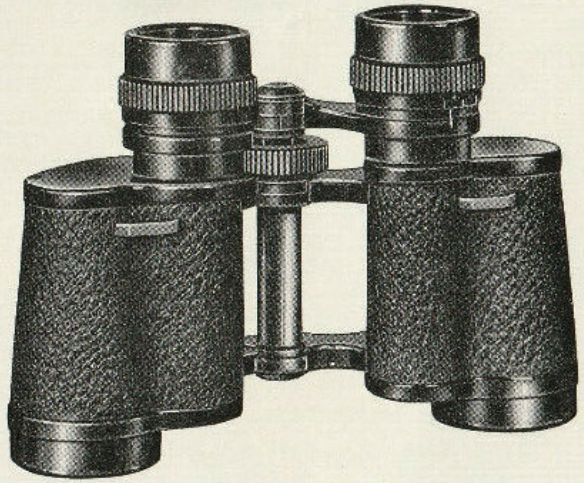
8 x 30

sind von allen unseren Modellen am weitesten verbreitet. Sie sind das Idealglas für jedermann.

Wertvoll sind sie im Gebirge und an der See, auf Sportplätzen und bei Reisen, aber auch zu Himmelsbeobachtungen.

In Industrie und Technik, z. B. für Planungsingenieure, Architekten und Bauleiter sowie im Tagebau der Kohlenreviere, finden sie immer mehr Eingang.

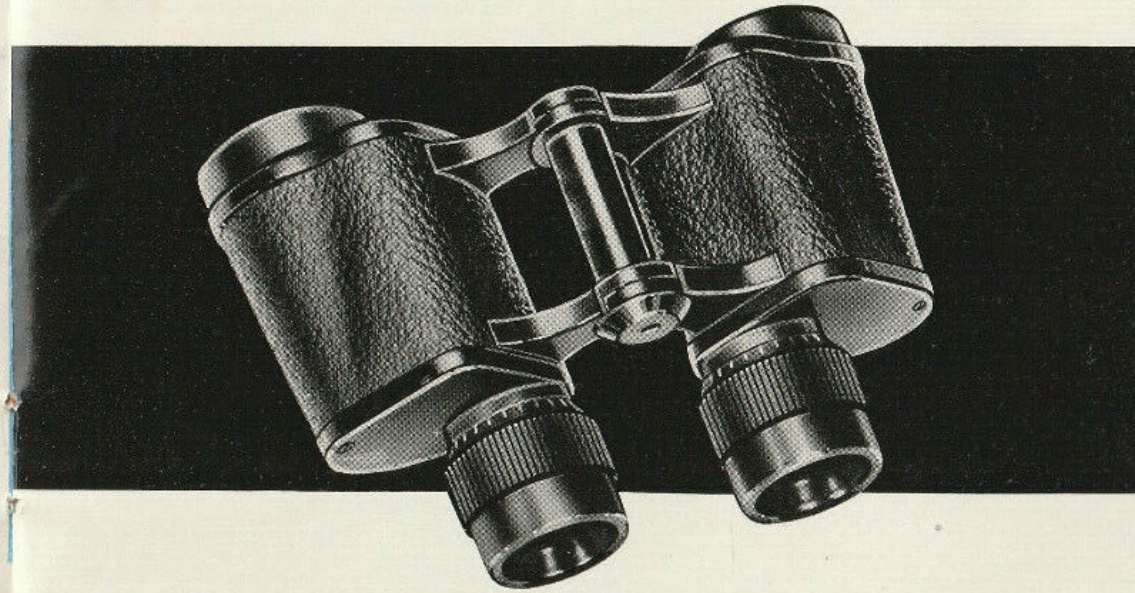




Deltrintem
mit Mitteltrieb
Gewicht etwa 520 g

Deltrentis
mit Okulareinstellung
Gewicht etwa 510 g

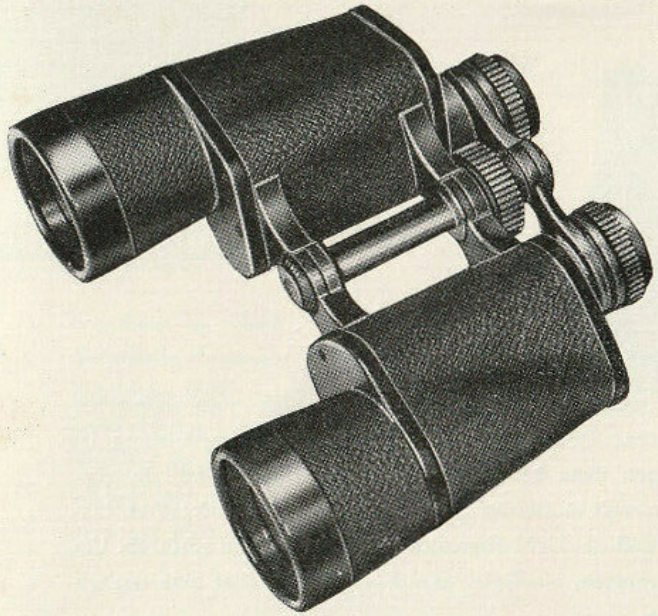
Vergrößerung 8fach
Objektivdurchmesser 30 mm
Durchmesser der Austrittspupille 3,75 mm
Geometrische Lichtstärke 14,06
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 240
Sehfeld 8,5° bzw. 150 m auf 1000 m Entfernung



Prismen-Feldstecher 10 x 50

sind überall dort am Platz, wo gesteigertes Auflösungsvermögen im Verein mit hoher Bildhelligkeit gefordert wird. Sie stellen Hochleistungsgläser für den Gebrauch bei Tage und in der Dämmerung dar. Ihre starke Vergrößerung vermögen geübte Beobachter auch ohne Stativ voll auszunutzen. Von anspruchsvollen Beobachtern bevorzugt, gehören DEKAREM und DEKARIS zur Ausrüstung von Meteorologen, Naturforschern, Seefahrern, Großwildjägern und Reportern.

CARL ZEISS JENA



Dekarem

mit Mitteltrieb
Gewicht etwa 1020 g

Dekaris

mit Okulareinstellung
Gewicht etwa 980 g

Vergrößerung 10fach
Objektivdurchmesser 50 mm
Durchmesser der Austrittspupille 5 mm
Geometrische Lichtstärke 25
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 500
Sehfeld 7,3° bzw.
128 m auf 1000 m Entfernung

Prismen-Feldstecher 15 x 50

sind trotz ihrer extrem starken Vergrößerung weder größer noch wesentlich schwerer als die Feldstecher 7×50 und 10×50. Die Dämmerungsleistung ist ungewöhnlich hoch. Wegen ihres hohen Auflösungsvermögens sind sie vornehmlich zum Beobachten weit entfernter Objekte geeignet. Naturforscher, insbesondere Ornithologen, und der Liebhaberastronom wissen sie zu schätzen. Um die Sehleistung voll auszunutzen, empfiehlt es sich, ein Stativ oder eine andere feste Auflage zu benutzen.

CARL ZEISS JENA

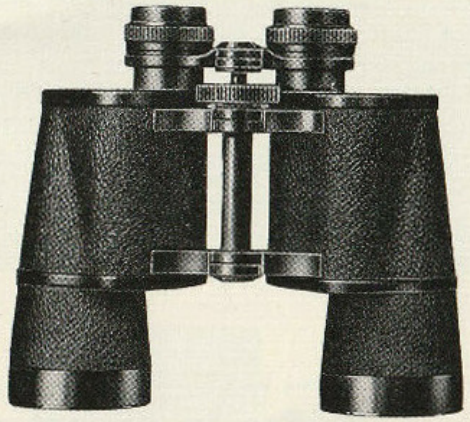
Pentekarem

mit Mitteltrieb
Gewicht etwa 1070 g

Pentekar

mit Okulareinstellung
Gewicht etwa 1030 g

Vergrößerung 15fach
Objektivdurchmesser 50 mm
Durchmesser der Austrittspupille 3,33 mm
Geometrische Lichtstärke 11,1
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 750
Sehfeld 4,6° bzw.
81 m auf 1000 m Entfernung



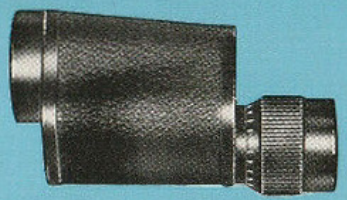
CARL ZEISS JENA

Monokulare Feldstecher

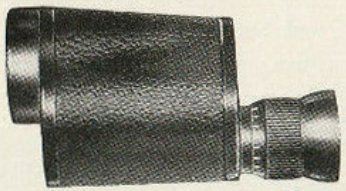
Unsere Feldstecher liefern wir auch in monokularer Ausführung. Bergsteiger, Hochgebirgsjäger u. a., die auf geringes Gewicht Wert legen, bevorzugen diese Feldstecher. Daneben empfehlen sich monokulare Feldstecher überall dort, wo die einäugige Beobachtung Vorteile bringt, wie beim Ausfluchten von Linien oder für den Bau von Leitungsanlagen usw. Die monokularen Feldstecher helfen aber auch all denen, die sich nicht der Sehkraft zweier Augen erfreuen können. Man kann mit einem geeigneten monokularen Feldstecher einen großen Teil der Vorzüge und Annehmlichkeiten eines guten binokularen Feldstechers genießen.

Ihr Gewicht beträgt etwa die Hälfte von dem der entsprechenden binokularen Feldstecher. Die sonstigen Daten stimmen mit denen der binokularen Modelle überein.

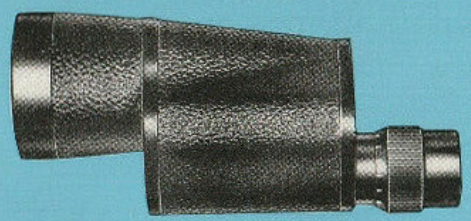
Deltrintmo 8 × 30



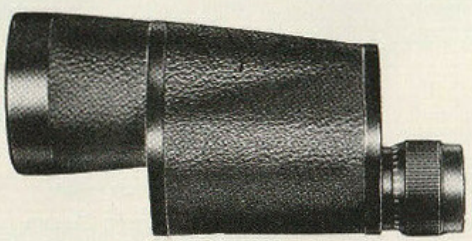
Simpsilv 6 × 30



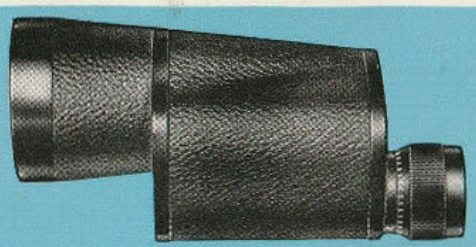
Binoctarmo 7 × 50



Dekarismo 10 × 50

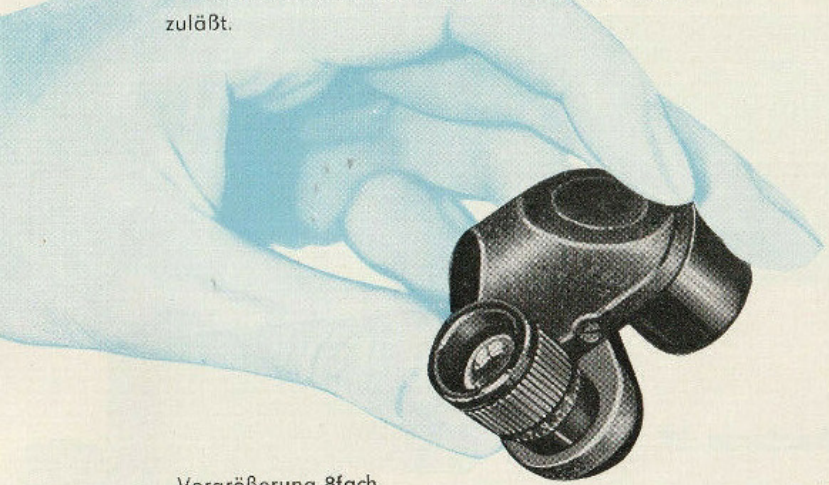


Pentekarmo 15 × 50



Der Kleinfeldstecher Turmon 8×21

ist wegen seines geringen Gewichtes (etwa 80 g) und seiner kleinen Abmessungen (in mm: 24×45×70) von Bergsteigern und Skiläufern sehr geschätzt. Er läßt sich jedem Grad von Kurz- und Weitsichtigkeit anpassen. Das Okular gestattet eine außerordentlich weitgehende Einstellung nach „+", so daß der Kleinfeldstecher auch zum Beobachten naher Gegenstände benutzt werden kann. Vorsatzlinsen machen ihn zu einer Fernrohrlupe, die Vergrößerungen bis zu 32fach zuläßt.



Vergrößerung 8fach
Objektivdurchmesser 21 mm
Durchmesser der Austrittspupille 2,6 mm
Geometrische Lichtstärke 6,76
Sehfeld 6,3° bzw.
110 m auf 1000 m Entfernung

Tellup 2,5×

Das Taschenfernrohr

nach Art der galileischen Fernrohre gebaut, genügt mit seiner 2,5fachen Vergrößerung vielen Ansprüchen. Das herausziehbare Objektiv dient außerdem als 6fach vergrößernde Lupe. Wegen der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten und des niedrigen Preises hat dieses kleine handliche Fernrohr viele Freunde gefunden. Es ist besonders geeignet bei Vorträgen, im Kolleg und zur Nahbeobachtung bis auf 20 cm Entfernung.

Gewicht etwa 20 g

CARL ZEISS JENA

Behälter

Zu unseren binokularen Feldstechern liefern wir Behälter mit Riemen.

1. Sporttaschen

gehören zu den Feldstechern 6×30 und 8×30.

2. Steife Kofferbehälter

werden zu den Feldstechern 7×50, 10×50 und 15×50 geliefert, auf Wunsch jedoch auch zu 6×30 und 8×30.

3. Bereitschaftsbehälter

-- wegen ihres geringen Gewichtes sehr beliebt – sind auf Wunsch zu allen binokularen Feldstechern lieferbar.

4. und 5. Lederbehälter für monokulare Feldstecher

mit Reißverschluß sind leicht, bequem und praktisch. Wir fertigen jedoch auch steife Köcherbehälter.

CARL ZEISS JENA

Möchten Sie Ihre Feldstecherausrüstung vervollständigen?

Wir liefern

- Regenschutzdeckel für die Okulare
- Korrektionsgläser für Brillenträger
- Knopflaschen zum Befestigen des Feldstechers an der Kleidung
- Gelbgläser/Umbralgläser für grelle Beleuchtung
- Sonnenbeobachtungsgläser, hell und dunkel, zur Beobachtung der Sonnenflecken
- Vorsatzlinsen zur Anwendung des Feldstechers als monokulare Fernrohrlupe mit Vergrößerung bis zu 32fach
- Stativaufsätze
- flache Okularmuscheln für Brillenträger

VEB Carl Zeiss JENA

Vertriebsabteilung Ferngläser

Drahtwort: Zeisswerk Jena - Fernsprecher: Jena 7042 - Fernschreiber: Jena 058 622

Druckschriften-Nr. **50-047-1** - Warennummer 37 15 13 10/20

III-6-15 20 1058 5348 Ag 10-0589-58 DDR